

Utilizando la Asistencia Alimentaria para Ayudar, no Perjudicar, la Agricultura de Haití

POR MARK WEISBROT, JAKE JOHNSTON, AND REBECCA RAY *

“Podrá haber sido beneficioso para algunos de mis agricultores en Arkansas, pero no ha funcionado. Fue un error . . . Yo tuve que vivir todos los días con las consecuencias de la pérdida de capacidad en producir una cosecha de arroz en Haití para alimentar aquellas personas por lo que yo hice.”

--Ex-Presidente Bill Clinton
Marzo 10, 2010¹

Antecedentes:

El arroz es uno de los alimentos básicos más importantes en Haití, con un consumo per capita sobre los 80 kilogramos por año. Al comienzo de los ochentas, la apertura a las importaciones de arroz en Haití eliminó a miles de agricultores haitianos de arroz y produjo una gran reducción en el porcentaje del arroz nacional consumido por los haitianos. Al mismo tiempo, Haití se convirtió en el tercer mercado más grande en el mundo para los productores americanos de arroz.² Los cultivos de arroz de EEUU también han sido subsidiados anualmente con cientos de millones de dólares de los contribuyentes fiscales. Como se muestra en la Tabla 1, estos pagos a los agricultores estadounidenses alcanzó su nivel más alto cerca de \$18 mil millones en 2000.

La Tabla 1 muestra el porcentaje de la oferta de arroz haitiano que es producido domésticamente cada año, el cual cayó de 47 por ciento en 1988 a tan sólo 15 por ciento en 2008. La tabla también muestra un incremento en el porcentaje de arroz en la asistencia internacional de alimentos, que crece significativamente a inicios de 2000 y varía ampliamente debido a los desastres naturales y otros eventos que han impactado al país. En 2008, por ejemplo, cuando Haití fue golpeado por tres huracanes consecutivos y una tormenta tropical, la oferta por asistencia de alimentos aumentó un 13%, más que triplicando el 4 por ciento del año anterior.

**Center for Economic and
Policy Research**
1611 Connecticut Ave, NW
Suite 400
Washington, DC 20009
tel: 202-293-5380
fax: 202-588-1356
www.cepr.net

¹ Testimonio ante el Comité de Relación Internacionales del Senado, citado en Katz 2010.

² Comisión Comercio de Internacional de Estados Unidos (n.d).

* Mark Weisbrot es co-director y Jake Johnston y Rebecca Ray son asistentes de investigación de CEPR.

La asistencia alimentaria también se ha basado en la importación de arroz, como se muestra en la Tabla 1; entonces esta también compite con la producción local. En 2008, por primera vez, cerca del 13 por ciento de la asistencia alimentaria provino de la producción local de arroz. Pero esto también fue un porcentaje pequeño para aliviar el impacto negativo en la producción nacional. El terremoto del 12 de enero destruyó casi toda la economía, y dejó mucho más haitianos dependientes de la asistencia alimentaria. La gran mayoría de esta asistencia es arroz importado, que está disminuyendo el precio del arroz producido domésticamente, y amenazando con repetir la historia destructiva del arroz importado en Haití. Para evitar el continuo daño, y de hecho ayudar a alimentar a los haitianos, esta política necesita ser cambiada drásticamente.

TABLA 1
Haití: Oferta de Arroz Local e Importado, 1990- 2008

	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	
	<i>En Porcentaje</i>										
Total	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	
Local	47	38	42	35	33	31	23	25	26	30	
Venta al por menor	47	38	42	35	33	31	23	25	25	30	
Asistencia alimentaria	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Importado	53	62	58	65	67	69	77	75	74	70	
Venta al por menor	53	62	57	65	65	67	75	72	71	65	
Asistencia alimentario	0	0	1	0	2	2	2	3	3	6	
	<i>En Toneladas Métricas</i>										
Total	149	182	185	206	226	213	274	238	281	322	
Local	70	70	78	72	75	66	63	60	72	96	
Venta al por menor	70	70	78	72	75	66	63	60	71	95	
Asistencia alimentaria	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	
Importado	79	112	107	134	151	147	211	178	209	226	
Venta al por menor	79	112	106	134	147	143	207	171	200	208	
Asistencia alimentaria	0	0	1	0	4	4	4	7	9	18	
Subsidios para agricultores de arroz en EE.UU.	<i>En Millones de USD</i>										
	128	631	667	867	715	887	836	814	499	459	
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
	<i>En Porcentaje</i>										
Total	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%	100%
Local	20	19	22	17	14	18	16	12	16	14	15
Venta al por menor	19	19	22	17	14	18	15	12	16	14	13
Asistencia alimentaria	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
Importado	80	81	78	83	86	82	84	88	84	86	85
Venta al por menor	77	77	69	82	79	78	80	85	79	82	74
Asistencia alimentaria	4	4	9	1	7	4	4	3	5	4	11
	<i>En Toneladas Métricas</i>										
Total	307	318	361	373	437	345	410	471	369	391	404
Local	60	60	78	65	62	63	64	58	58	55	60
Venta al por menor	60	60	78	65	62	63	64	58	58	55	54
Asistencia alimentaria	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6
Importado	247	258	283	308	375	282	346	413	311	336	344
Venta al por menor	235	245	250	305	345	269	328	399	292	320	300
Asistencia alimentaria	12	13	33	3	30	13	18	14	19	16	44
Subsidios para agricultores de arroz en EE.UU.	<i>En Millones de USD</i>										
	491	911	1,774	1,423	1,085	1,279	1,130	473	605	337	301

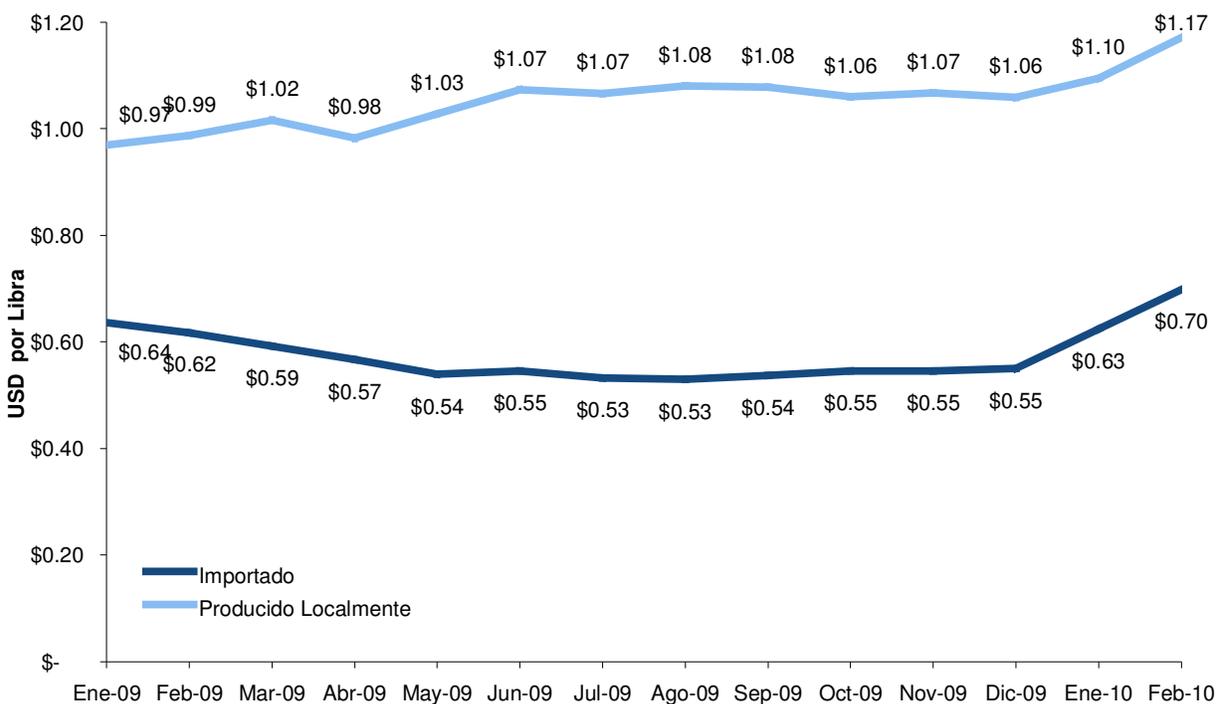
Fuentes: FAS (n.d.); FSA 2010, Tabla 35; WFP (n.d.).

Estrategia para reducir daños:

Aunque hay mucho que puede y debe hacerse para ayudar a la agricultura haitiana y la reconstrucción de la economía, lo más importante es reducir inmediatamente el daño causado por la importación de arroz importado y subsidiado. Esto puede realizarse comprometiendo a la comunidad internacional de forma inmediata a comprar arroz haitiano durante los próximos dos años. (Hay dos temporadas de plantación y cosecha por año). Desde que la asistencia alimentaria internacional fue el 13 por ciento del total de la oferta de arroz el año pasado, y la producción de arroz haitiano fue cerca del 15 por ciento del total de la oferta, la compra de todo el arroz de Haití debe estar cerca del monto de asistencia alimentaria – por arroz – que la comunidad internacional estaría dispuesta a proporcionar este año. De hecho, la producción nacional pudo haber sido menor en comparación a los años pasados debido a los daños por el terremoto.

Hubiera tenido que existir un compromiso para comprar el arroz a un precio que fuera lo suficientemente alto para fomentar la producción local. Este precio de alguna manera debe ser mayor que el promedio del precio del mercado en años anteriores, ya que estos precios – disminuidos por las importaciones – no han permitido una producción sustentable. Esto puede ser visto desde el descenso continuo de la producción local durante los últimos 20 años, como se muestra en la Tabla 1.

Figura 1
Haití: Precios de Arroz Domestico e Importado, 2009- 2010.



Fuente: *Coordination Nationale de la Sécurité Alimentaire 2010.*

La **Figura 1** muestra la diferencia en el precio mensual del arroz haitiano y el importado en la venta al por menor. El año pasado, el arroz haitiano se vendió entre 50 y 100 por ciento más caro que el arroz importado. Puesto que es difícil encontrar un número confiable de productores de arroz, asumimos que la relación es similar a nivel de los productores. El precio mundial para el grano de

arroz es aproximadamente \$600 por tonelada métrica. Si la prima por el arroz haitiano es 50 por ciento, entonces sería vendido a \$900 por tonelada métrica; con un prima del 100 por ciento, una tonelada métrica de arroz producido localmente sería vendido a \$1,200.

Basado en las cantidades de la **Tabla 2**, el costo de compra de todo el arroz producido localmente para asistencia alimentaria estaría entre \$54 millones y \$72 millones por año. Podemos agregar un margen de 15 por ciento, para considerar el hecho que los precios anteriores del arroz no han sido sustentables, con la producción nacional disminuyendo, y tomando en cuenta cualquier costo no anticipado en la distribución. Esto llevaría al total entre \$62.1 y \$82.8 millones. Los donantes internacionales están comprometidos con \$5.3 billones por los próximos 18 meses, o 3.53 billones en una base anual. El costo de comprar los cultivos de arroz haitiano es por lo tanto sólo 1.8 a 2.3 por ciento de los fondos de la asistencia internacional.

Por supuesto que habrán muchos detalles que tendrán que trabajarse para asegurar que estas compras al nivel de productores no afecten la cadena de distribución existente. Afortunadamente, muchos agricultores de Haití están organizados en cooperativas, redes y otras organizaciones. Los donantes internacionales pudieran, y deben, trabajar con estas organizaciones y agricultores para desarrollar un plan de compra del arroz producido localmente y distribuirlo como asistencia de alimentos.

TABLA 2
Costo Anual Estimado, de Compra de los Cultivos de Arroz haitianos

	Price Ratio of Local to Imported Rice:	
	1.5	2.0
Precio mundial del arroz de grano largo (USD/TM)	\$600	\$600
Precio del arroz haitiano (por tonelada métrica (USD))	\$900	\$1,200
Producción anual (TM)	60,000	60,000
Costo Anual del Cultivo de Arroz haitiano (USD)	\$54 millones	\$72 millones
Con una Prima* del 15%	\$62.1 millones	\$82.8 millones

Fuente: Authors' calculations, FAO 2010b, FAS (n.d.). *Vea .

También, el arroz es tan sólo un cultivo, y este es solo el comienzo de la ayuda que será necesaria para desarrollar el sector agrícola de Haití. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ha estimado que Haití necesitará \$73.2 millones para la actual temporada de plantación; y solo \$ 22.4 millones han sido recaudados y asignados hasta el momento.³ La comunidad internacional debe moverse rápidamente para proporcionar la asistencia necesaria, incluyendo los fondos para semillas y fertilizantes, reparar el riego, herramientas y otros insumos agrícolas.

Pero la comunidad internacional debe comprometerse de manera inmediata a comprar los cultivos de arroz haitiano, para no repetir los errores del pasado. Los agricultores haitianos podrían entonces saber que ellos pueden producir a un precio que cubrirá sus costos de producción. Los detalles de la distribución pueden ser manejados antes de la primera cosecha. Debido a que existen fondos asignados a planes de alivio para proporcionar asistencia alimentaria durante este tiempo por medio de la importación de un monto similar de arroz en cualquier caso, el costo adicional para comprar los cultivos de arroz haitianos es considerablemente menor a \$82.8 millones, o 2.3 por ciento de los

³ FAO 2010a, OCHA 2010.

fondos prometidos, citados previamente. Esto es un precio muy bajo para asegurar que la asistencia internacional ayude a los haitianos a alimentarse, en lugar de afectar la agricultura de Haití como en el pasado.

Como el Presidente Clinton también lo señaló el mes pasado, “Cada vez que gastamos un dólar en Haití desde ahora en adelante tenemos que preguntarnos, 'Tiene esto un rendimiento de largo plazo? Estamos ayudándolos a ser autosuficientes? ... Somos serios acerca de trabajar con el objetivo de terminar nuestro trabajo en Haití?’”⁴

⁴ Gross 2010.

Referencias:

Coordination Nationale de la Sécurité Alimentaire (sin fecha). “Fiches hebdomadaires.” Port-au-Prince: CNSA. Base de datos electrónico. Bajado del internet 2 de abril 2010.

<http://www.cnsahaiti.org/Fiches%20hebdomadaires/pmarche.html>.

FAO (Food and Agriculture Organization). 2010a. “Seeds and tool kits delivered to 68 000 households in Haiti.” Roma: Organización de las Naciones Unidas, 31 de Marzo. Bajado del internet 5 de abril 2010. <http://www.fao.org/news/story/en/item/41058/icode/>.

FAO (Food and Agriculture Organization). 2010b. “The FAO Rice Price Update - March 2010.” Roma: Organización de las Naciones Unidas. Bajado del internet 5 de abril 2010.

<http://www.fao.org/economic/est/publications/rice-publications/the-fao-rice-price-update/en/>.

FAS (Foreign Agricultural Services). (sin fecha). “Production, Supply and Distribution Online.” Washington, DC: United States Department of Agriculture. Base de datos electrónico. Bajado del internet 2 de abril 2010. <http://www.fas.usda.gov/psdonline/>.

FEWS NET (Famine Early Warning System Network). 2010. “Haiti Emergency Market Mapping/Analysis- Rice.” Port-Au-Prince: FEWS, 24 de febrero.

http://www.fews.net/docs/Publications/Haiti_EMMA_Report_2010_Rice.pdf.

FSA (Farm Services Agency). 2010. “Commodity Credit Corporation Budget Essentials: CCC Net Outlays By Commodity & Function.” Washington, DC: United States Department of Agriculture. Bajado del internet 2 de abril 2010. http://www.fsa.usda.gov/Internet/FSA_File/pb11_tbl35.pdf.

Gross, Samantha. 2010. “Clinton asks groups to make Haiti self-sufficient.” *Associated Press*. 25 de marzo.

http://www.google.com/hostednews/ap/article/ALeqM5gKIwJdtwwiDTwRfEMQ_Mm602cm8wD9ELVTQ80.

Katz, Jonathan. 2010. “With cheap food imports, Haiti can't feed itself.” *Associated Press*. 20 de marzo. http://news.yahoo.com/s/ap/20100320/ap_on_re_la_am_ca/cb_haiti_earthquake.

OCHA (Office for the Coordination of Humanitarian Affairs). 2010. “Flash Appeal: Haiti Revised Humanitarian Appeal (January - December 2010).” Roma: Organización de las Naciones Unidas. Bajado del internet 5 de abril 2010.

http://ocha.unog.ch/fts/reports/daily/ocha_R32sum_A893_1004050205.pdf.

US International Trade Commission. (sin fecha). “Interactive Tariff and Trade DataWeb.” Base de datos electrónico. Bajado del internet 5 de abril 2010. <http://dataweb.usitc.gov/>.

WFP (World Food Program). (sin fecha). “International Food Aid Information System.” Roma: Organización de las Naciones Unidas. Bajado del internet 2 de abril 2010.

<http://www.wfp.org/fais/>.